### CONSE VIA SAL BA

### CONSEIL INDIEN DE WEYMONTACHIE VIA SANMAUR, CLÉ LAVIOLETTE, P. Q.

## BAND COUNCIL RESOLUTION RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

|                             | , |
|-----------------------------|---|
|                             |   |
| Reference — Nº de rél. du d |   |

| Band Funds  VOTA: Les mots "des londs de notre bands "Ci<br>même les londs des bandes |              | nt paraitre dans toutes les résolutions portant | A  |
|---|--------------|---|----|
| THE COUNCIL OF THE  |              | Current Capital Balance                         |    |
| LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE   | Weymontachie | Solde de capital                                | \$ |
| AGENCY  |              | Section 2 Section 2                             |    |
| DISTRICT  |              | Committed - Engagé                              | \$ |
| PROVINCE  | Québec       | Current Revenue balance Solde de revenu         | \$ |

DO HEREBY RESOLVE: DECIDE, PAR LES PRÉSENTES:

18 février

DAY - JOUR

PLACE

NOM DE L'ENDROIT

1 de 4

Committed - Engagé

RECLEMENT DU CONSEIL DE BANDE DE WEYMONTACHIE NO 5

1. Il est interdit de vendre des boissons alcooliques ou d'exploiter un débit de boissons alcooliques sur le territoire de la réserve, sans détenir un permis du Conseil de bande à cet effet.

Wevmontachie

MONTH - MOIS

- 2. Quiconque désire vendre de l'alcool ou d'exploiter un débit de boissons alcooliques sur le territoire de la réserve doit en faire la demande par écrit au Conseil de bande.
- 3. La demande de permis devra indiquer :
  - au nom de qui le permis est demandé (personne, organisme, etc...)

EAR - ANNEE

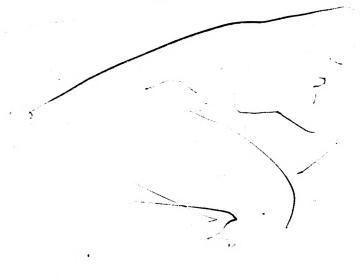
- les fins pour lesquelles le permis est demandé
- la période pour laquelle le permis est demandé.

4. Toute personne qui demande un permis doit, en outre des autres exigences du présent règlement,

A quorum for this Bande Pour cette bande le quorum est

consists of Quatre (4)

Council Members Membres du Conseil



### CONSEIL INDIEN DE WEYMONTACHIE VIA SANMAUR, CLE LAVIOLETTE, P. Q.

# BAND COUNCIL RESOLUTION RESOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

| File Reference — Nº de rél. du dozzier  | Chronological No. — Numéro consécutif  |  |
|---|--|--|
| rile Reserence - IV- de fes. du dossief | File Pelesses NO de il de de           |  |
|   | File Reference — Nº de rél. du doseier |  |

| IOTE: The words "From our Band Funds" "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures fr<br>Band Funds<br>IOTA: Les mots "des fonds de notre bande "Capital" ou revanu" selon le cas doivent paraitre dans toutes les résolutions portant sur des dépanses à<br>même les fonds des bandes |              |   |    |
|--|--------------|---|----|
| HE COUNCIL OF THE  |              | Current Capital Balance                 |    |
| E CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE   | Weymontachie | Solde de capital                        | e  |
| GENCY  |              | oolde de capital                        |    |
| ISTRICT  |              | Committed - Engagé                      | S  |
| ROVINCE  | Québec       | Current Revenue balance Solde de revenu | •  |
| LACE   |              | Solde de revenu                         |    |
| OM DE L'ENDROIT  | Weymontachie | Committed - Engagé                      | \$ |

AD 19 83

DO HEREBY RESOLVE:

DECIDE, PAR LES PRESENTES:

2 de 4

- a) être membre de la bande de Weymontachie
- b) avoir 21 ans
- c) être solvable
- d) fournir un certificat de naissance et numéro de bande
- e) indiquer l'endroit et les locaux (s'il y a lieu) oû il doit opérer et démontrer à la satisfaction du Conseil de bande que cet endroit et ces locaux sont appropriés
- f) établir qu'il est propriétaire des lieux oû il doit opérer ou locataire, auquel cas, il fournira une autorisation écrite du propriétaire des lieux à cet effet.
- 5. Le Conseil de bande pourra émettre un permis de vente d'alcool ou d'exploitation d'un débit de boissons alcooliques à quiconque en fait la demande écrite, conformément au présent règlement.

pour une période d'un an.

6. A l'exception d'un permis de vente pour une occasion spéciale d'une durée déterminée, les permis seront émis par le Conseil de bande pour une

A quorum for this Bande Pour cette bande le guorum est

consists of quatre (40

Council Members Membres du Conseil

#### CONSEIL INDIEN DE WEYMONTACHIE VIA SANMAUR, Cté LAVIOLETTE, P. Q. BAND COUNCIL RESOLUTION RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

| Chronological N  | o. – Numéro cons   | And the state of t |
|--|--|--|
| Control of the Contro | the states in the property of the state of t | And the control of th |
| File Reference   | - Nº de rél. du do   | 88108  |
|  |  |  |

| NOTE: The words "From our Band Funds" "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expand Funds NOTA: Les mots "des fonds de notre bande "Capital" ou revenu" selon le cas doivent paraitre dans toutes les résolutions portant sur de même les fonds des bandes THE COUNCIL OF THE LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE Weymontachie  Current Capital Balance Solde de capital  Committed — Engage SPROVINCE  Québec  Current Revenue balance | ·-  |
|--|---|
| Band Funds NOTA: Les mots "des fonds de notre bende "Capital" ou revenu" selon le cas doivent paraitre dans toutes les résolutions portant sur de même les fonds des bendes THE COUNCIL OF THE LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE Weymontachie  AGENCY DISTRICT  Current Capital Balance Solde de capital  Committed — Engago Current Revenue balance   | ·-  |
| Current Capital Balance Solde de capital  Current Capital Balance Solde de capital  Solde de capital  Committed — Engação  Current Revenue balance   | s dépanses à  |
| Current Capital Balance Solde de capital  AGENCY DISTRICT  Committed — Engaçó  Current Revenue balance  Current Revenue balance  |   |
| AGENCY DISTRICT Committed - Engago S Current Revenue balance   | * This was  |
| PROVINCE Québec Current Revenue balance  | The second  |
| PROVINCE Québec Current Revenue balance  | The second district of the latest states and the second district of |
| Québec   |   |
| Solde de revenu  |   |
| PLACE .  |   |
| NOM DE L'ENDROIT Weymondachie Committed Engagé   |   |
| DATE 18 février AD 19 83  WONTH - MOIS AD 19 YEAR - ANNÉE  |   |

DO HEREBY RESOLVE:

3 de 4

DECIDE, PAR LES PRÉSENTES:

- 7. Aucun permis ne sera émis ou renouvelé à moins que, de l'avis du Conseil de bande, l'opération projetée ne soit désirable dans l'intérêt public.
- Pour être valide, un permis doit être signé par le Chef de la bande, à la suite d'une résolution du Conseil de bande autorisant son émission.
- 9. Le permis doit indiquer le nom de son titulaire et l'endroit ou la bâtisse où des boissons alcooliques pourront être vendues.
- La vente de boissons alcooliques dans une épicerie pourra se faire entre 8 heures et 23 heures, chaque jour. La vente en toute autre occasion pourra se faire entre 8 heures et 2 heures le jour suivant.

La vente de boissons alcooliques à une personne de moins de 18 ans est interdite.

for this Bande quorum

Quatre (4)

Council Mem!



#### CORCEIL INDIEN DE WEYMONTACHIE VIA SANMAUR, Cté LAVIOLETTE, P. Q.

# BAND COUNCIL RESOLUTION

| Vuméro consécutif                        |
|--|
| •  |
|  |
| de rél. du dossier                       |
| 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2 |
|  |
|  |

|   | CONSEIL DE BANDE                             |  |    |
|---|--|--|----|
| NOTE: The words "From our Band Funds" "Capital" or "Revenue", which ever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures Band Funds NOTA: Les mots "des fonds de notre bande "Capital" ou revenu" selon le cas doivent paraitre dans toutes les résolutions portant sur des dépanse même les fonds des bandes |  |  |    |
| THE COUNCIL OF THE LE CONSEIL DE LA BANDE INDIENNE  | Weymontachie                                 | Current Capital Balance Solde de capital | •  |
| AGENCY<br>DISTRICT  |  | Committed – Engagé                       | \$ |
| PROVINCE  | Québec                                       | Current Revenue balance Solde de revenu  | \$ |
| PLACE   |  | Toolac ac levella                        |    |
| NOM DE L'ENDROIT  | Weymontachie                                 | Committed - Engagé                       | \$ |
| DATE 18 DAY - JOUR  | février AD 1983<br>WONTH - MOIS YEAR - ANNÉE |  |    |
| DO HEREBY RESOLVE:  |  | l. do l.                                 | W  |

DECIDE, PAR LES PRÉSENTES:

- 12. Un permis pourra être annulé ou non renouvelé par le Conseil de bande si le détenteur ne respecte pas les conditions du présent règlement.
- 13. Quiconque contrevient aux dispositions du présent règlement est passible sur déclaration sommaire de culpabilité d'une amende d'au plus \$100.00 ou d'un emprisonnement d'au plus 30 jours ou les 2 à la fois.

De plus, suivant la nature de l'offense un juge de paix peut ordonner l'annulation et la confiscation du permis et prescrire une période n'excédent pas 2 ans pendant laquelle un permis ne pourra pas être émis à son titulaire.

| Date Recommending Officer - Re          |                      |  | 1                             | Approving Officer — Approuvé par       |                            |
|---|----------------------|--|-------------------------------|--|----------------------------|
|   |                      | 22   | Date                          | Approving Officer                      | Approuvé par               |
| •                                       |                      |  |                               |  | v \$2                      |
| Recommended -                           | Recommendable        |  | Approved - Approv             | uvable                                 |                            |
|   | \$ 12                | \$   | \$                            | Indiens                                | Capital Revenu             |
| Code du compte<br>de bende              | A. Capital           | B. Revenue - Revenu                                | Dépenses                      | Indian Act Sec  Art. de la Loi sur les | Source des Londs           |
| . Band Fund Code                        |                      | R DEPARTMENTAL USE ONI<br>ES - SOLDES D'ORDINATEUR | 3. Expenditure                | 4. Authority - Autorité                | 5. Source of Funds         |
| (Counc                                  | illor - conseiller)  | •  |                               |  | - Consensely               |
| *                                       | illor - conseiller)  | TOea   | - conseiller)                 |  | r - conseiller)            |
|   | illor — conseiller)  | S.C. Paux  | conseiller)                   |  | r'— constiller)            |
| *************************************** |                      | - 9//(   | Melly                         | Enule                                  | Petiguay                   |
| (Counc                                  | :illor — conseiller) | Seum C   | - Chef)  To Go  - conseiller) | Philips 3                              | Boscle<br>r, - conseiller) |
| Council Membe<br>Membres du Co          |                      | MA   | cust.                         |  |                            |
| consists of fixe 2                      | Quatre (4)           |  |                               |  |                            |
|   | 1                    |  |                               |  |                            |

SAR 3-356 april 21,1983

#### CONSEIL INDIEN DE WEYMONTACHIE Via Sanmaur, Cté Laviolette (Québec)

Le Conseil de la Bande indienne - Weymontachie

Province - Québec

Nom de l'endroit - Weymontachie

Date - 18 février 1983

DO HEREBY RESOLVE: DECIDE, PAR LES PRESENTES:

REGLEMENT DU CONSEIL DE BANDE DE WEYMONTACHIE NO. 5

- Il est interdit de vendre des boissons alcooliques ou d'exploiter un débit de boissons alcooliques sur le territoire de la réserve, sans détenir un permis du Conseil de bande à cet effet.
- 2. Quiconque désire vendre de l'alcool ou d'exploiter un débit de boissons alcooliques sur le territoire de la réserve doit en faire la demande par écrit au Conseil de bande.
- 3. La demande de permis devra indiquer :
  - au nom de qui le permis est demandé (personne, organisme, etc.)

  - les fins pour lesquelles le permis est demandé la période pour laquelle le permis est demandé.
- Toute personne qui demande un permis doit, en outre des autres exigences du présent règlement,
  - a) être membre de la bande de Weymontachie
  - b) avoir 21 ans
  - c) être solvable

  - d) fournir un certificat de naissance et numéro de bande
     e) indiquer l'endroit et les locaux (s'il y a lieu)
     où il doit opérer et démontrer à la satisfaction du Conseil de bande que cet endroit et ces locaux sont appropriés
  - f) établir qu'il est propriétaire des lieux où il doit opérer ou locataire, auquel cas, il fournira une autorisation écrite du propriétaire des lieux à cet effet.
- Le Conseil de bande pourra émettre un permis de vente d'alcool ou d'exploitation d'un débit de boissons alcooliques à quiconque en fait la demande écrite, conformément au présent règlement.
- A l'exception d'un permis de vente pour une occasion spéciale d'une durée déterminée, les permis seront émis par le Conseil de bande pour une période d'un an.
- Aucun permis ne sera émis ou renouvelé à moins que, de l'avis du Conseil de bande, l'opération projetée ne soit désirable dans l'intérêt public.
- Pour être valide, un permis doit être signé par le Chef de la bande, à la suite d'une résolution du Conseil de bande autorisant son émission.
- Le permis doit indiquer le nom de son titulaire et l'endroit où la bâtisse ou des boissons alcooliques pourront être vendues.

- 10. La vente de boissons alcooliques dans une épicerie pourra se faire entre 8 heure et 23 heures, chaque jour. La ventre en toute autre occasion pourra se faire entre 8 heures et 2 heures le jour suivant.
- 11. La vente de boissons alcooliques à une personne de moins de 18 ans est interdite.
- 12. Un permis pourra être annulé ou non renouvelé par le Conseil de bande si le détenteur ne respecte pas les conditions du présent règlement.
- 13. Quinconque contrevient aux dispositions du présent règlement est passible sur déclaration sommaire de culpabilité d'une amende d'au plus \$100.00 ou d'un emprisonnement d'au plus 30 jours ou les 2 à la fois.

De plus, suivant la nature de l'offense un juge de paix peut ordonner l'annulation et la confiscation du permis et prescrire une période n'excédent pas 2 ans pendant laquelle un permis ne pourra pas être émis à son titulaire.

M Boivin (Chief - Chef)

Simon Goo Goo (Councillor - conseiller) Phillip Basil
(Councillor - conseiller)

G. Connelly
(Councillor - conseiller)

Emile Retiquay
(Councillor - conseiller)

Soter Néwashish (Councillor - conseiller)

F. Néashit (Councillor - conseiller)